

ПРОТОКОЛ

№ 70

гр. Бургас, 26.11.2021 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – БУРГАС в публично заседание на двадесет и шести ноември през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: **ГЕОРГИ ХР. ИВАНОВ**

при участието на секретаря Карина Г. Трендафилова и прокурора Десислава Евгениева Трифонова (ОП-Бургас)
Сложи за разглеждане докладваното от **ГЕОРГИ ХР. ИВАНОВ** Наказателно дело от общ характер № 20212100201202 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 11:00 часа се явиха:

Обвиняемият **Я. О. /У. О./** се явява лично и с упълномощения защитник – адв. Галина Колева от Адвокатска колегия – Бургас.

За Окръжна прокуратура – Бургас се явява прокурор Трифонова.

В залата се явява преводачът Гургана Мутафчиева, редовно уведомена.

ОБВИНЯЕМИЯТ О. чрез преводача: Госпожа Мутафчиева беше преводач и преди. Не възразявам тя да превежда в това производство.

СЪДЪТ, след като констатира, че обвиняемият е гражданин на Република Турция и не владее български език, намира, че следва да му бъде назначен преводач в настоящото производство, поради което на основание чл. 21, ал. 1, вр. с чл. 55, ал. 4 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Гургана Мутафчиева за преводач в настоящото производство, която да извършва превод от български език на турски език и обратно.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. КОЛЕВА: Да се даде ход на делото.

ОБВ. О.: Да се даде ход на делото.

Съдът, след като изслуша становищата на страните и с оглед данните по

делото, намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждането му в днешното съдебно заседание, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА.

Производството е по реда на чл. 381 и сл. от НПК и е образувано по внесено в съда споразумение за решаване на делото.

СНЕ СЕ самоличността на обвиняемия, както следва:

Я. О. /У. О./ – роден на ***** г. в гр. ***, ***, *** гражданин, с адрес: ***, разведен, с висше образование, миньор, неосъждан, персонален №***, паспорт №***, издаден на ***.

СНЕ СЕ самоличността на преводача, както следва:

ГЕРГАНА ДИМИТРОВА МУТАФЧИЕВА – ЕГН *****, адрес: гр. ***, българка, българска гражданка, ***.

Преводачът ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за съзнателно даване на неверен превод.

ПРЕВОДАЧЪТ МУТАФЧИЕВА: Запозната съм с правата и задълженията си като преводач, както и с наказателната отговорност за неверен превод. Обещавам да дам верен и точен превод от български език на турски език и обратно.

ПРОКУРОРЪТ: Няма да правя отвод на състава на съда и секретаря.

АДВ. КОЛЕВА: Няма да правя отвод на състава на съда, прокурора и секретаря.

ОБВ. О.: Няма да правя отвод на състава на съда, прокурора и секретаря.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да одобрите като непротиворечащо на закона и морала представеното в писмен вид споразумение за решаване на делото.

АДВ. КОЛЕВА: Моля да одобрите като непротиворечащо на закона и морала представеното в писмен вид споразумение за решаване на делото.

ОБВ. О.: Моля да одобрите като непротиворечащо на закона и морала представеното в писмен вид споразумение за решаване на делото. Разбирам в какво съм обвинен. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах

споразумението. Декларирам, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред.

Съдът, като съобрази становищата на страните и на основание чл. 382, ал. 6 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И:

ВПИСВА в протокола съдържанието на окончателното споразумение, постигнато между представителя на Окръжна прокуратура – Бургас – прокурор Десислава Трифонова, защитника на обвиняемия – адв. Галина Колева от АК – Бургас и обвиняемия Я. О., съгласно което:

I. Обвиняемият Я. О. /Y. O./, се признава за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 242, ал. 2 във вр. с чл. 18, ал. 1 от НК – на 10.11.2021 г. около 18.00 часа придвижвайки се пеш през ГКПП „Малко Търново“, област Бургас, на трасе „изход“ от Република България към Република Турция, без надлежно разрешително, съгласно чл. 7, чл. 30 и чл. 73, ал. 1 от Закон за контрол върху наркотичните вещества и прекурсорите /ЗКНВП/ и чл.1 и сл. от Наредба за условията и реда за разрешаване на дейностите по чл.73, ал.1 от ЗКНВП направил опит да пренесе през границата на страната от Република България за Република Турция в слиповете си високорискови наркотични вещества съгласно Приложение № 1 от Наредба за реда за класифициране на растенията и веществата като наркотични /НРКРВН/ - Списък I - „Растения и вещества с висока степен на риск за общественото здраве, поради вредния ефект от злоупотреба с тях, забранени за приложение в хуманната и ветеринарна медицина“ към чл. 3, т. 1 от НРКРВН във връзка с чл.3, ал.2, т.1 от ЗКНВП, а именно – кокаин с нето тегло 7,203 грама, със съдържание на активно вещество бензоилметилекгонин в кокаина 43.30 % на стойност 900.375 лв., амфетамин с нето тегло 1,508 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 56,30 % на стойност 45,24 лв. и амфетамин с общо нето тегло 0,633 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 9,00 % на стойност 18,99 лв.- всичко на обща стойност 964.605 лв., като деянието останало недовършено, поради независещи от дееца причини – наркотичните вещества били открити при извършена митническа проверка.

II. Деянието е извършено виновно, при форма на вината пряк умисъл по смисъла на чл. 11, ал. 2 от НК.

III. От деянието няма причинени имуществени вреди.

IV. За извършеното престъпление по чл. 242, ал. 2, вр. чл. 18, ал. 1 от НК, на обвиняемия Я. О. /У. О./, СЕ НАЛАГА наказание при условията на чл. 55, ал.1, т.1 от НК в размер на ДВЕ ГОДИНИ лишаване от свобода.

На основание чл. 66, ал. 1 от НК, изпълнението на наказанието СЕ ОТЛАГА за срок от ТРИ ГОДИНИ.

На основание чл.55, ал.3 от НК не се налага предвиденото по-леко наказание глоба, което законът предвижда наред с лишаването от свобода.

V. На основание чл. 242, ал.7 от НК предметът на контрабандата - високорискови наркотични вещества (намалени с количествата изразходвани по време на химичните анализи) на съхранение в склад на ТД „Южна морска“ – кокаин с нето тегло 7,203 грама, със съдържание на активно вещество бензоилметилекгонин в кокаина 43,30 %, амфетамин с нето тегло 1,508 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 56.30 % и амфетамин е общо нето тегло 0,633 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 9,00 % СЕ ОТНЕМАТ в полза на държавата и да се унищожат, за което да бъдат изпратени на ЦМУ София.

VI. На основание чл. 53, ал. 1, б. „а“ от НК веществените доказателства-полиетиленови и хартиени опаковки, в които са били съхранявани наркотичните вещества – запечатани в хартиен плик с мокър, мастилен печат на сектор БНТЛ при ОД МВР /при разследващия орган/ да се отнемат в полза на държавата и да бъдат унищожени.

VII. Разноските по делото, на основание чл. 189, ал. 3 от НПК, в размер на 204.27 лева /възнаграждения за експертизи/ СЕ ВЪЗЛАГАТ в тежест на обвиняемия Я. О., като следва да бъдат заплатени по сметка на ТД „Южна морска“.

СПОРАЗУМЕЛИ СЕ:

ПРОКУРОР:

(Десислава Трифонова)

ЗАЩИТНИК:

(адв. Галина Колева)

ОБВИНЯЕМ:

(Я. О. (Y. O.))

ОБВ. О.: Заявявам, че съм съгласен с постигнатото споразумение, доброволно съм го подписал. Декларирам, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред. Разбирам последиците от споразумението.

ОБВИНЯЕМ:

(Я. О. (Y. O.))

Съдът, по предложеното от страните споразумение намира, че то следва да бъде одобрено.

Престъплението, предмет на споразумението не е от престъпленията, визирани в чл. 381, ал. 2 от НПК, по които не се допускат споразумения. Споразумението съдържа всички необходими по чл. 381, ал. 5 от НПК реквизити. Няма причинени имуществени вреди. Обвиняемият изрази писмено съгласие със споразумението и декларира, че се отказва от съдебно разглеждане на делото по общия ред, съгласно разпоредбата на чл. 381, ал. 6 от НПК. При сключване на споразумението, в частта му относно определяне вида и размера на наказанието, страните са приложили разпоредбата на чл. 381, ал. 4 от НПК, позволяваща със споразумението да се определи наказание при условията на чл. 55 от НК и без да са налице изключителни или многобройни смекчаващи отговорността обстоятелства.

Предвид гореизложеното, съдът намира, че споразумението не противоречи на закона и на морала.

Мотивиран от изложените съображения и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, съдът

О П Р Е Д Е Л И: №...

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото между представителя на Окръжна прокуратура – Бургас – прокурор Десислава Трифонова, защитника на обвиняемия – адв. Галина Колева от АК – Бургас и обвиняемия Я. О., споразумение за решаване на делото, съгласно което:

I. Обвиняемият Я. О. /У. О./, се признава за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 242, ал. 2 във вр. с чл. 18, ал. 1 от НК – на 10.11.2021 г. около 18.00 часа придвижвайки се пеш през ГКПП „Малко Търново“, област Бургас, на трасе „изход“ от Република България към Република Турция, без надлежно разрешително, съгласно чл. 7, чл. 30 и чл. 73, ал. 1 от Закон за контрол върху наркотичните вещества и прекурсорите /ЗКНВП/ и чл.1 и сл. от Наредба за условията и реда за разрешаване на дейностите по чл.73, ал.1 от ЗКНВП направил опит да пренесе през границата на страната от Република България за Република Турция в слиповете си високорискови наркотични вещества съгласно Приложение № 1 от Наредба за реда за класифициране на растенията и веществата като наркотични /НРКРВН/ - Списък I - „Растения и вещества с висока степен на риск за общественото здраве, поради вредния ефект от злоупотреба с тях, забранени за приложение в хуманната и ветеринарна медицина“ към чл. 3, т. 1 от НРКРВН във връзка с чл.3, ал.2, т.1 от ЗКНВП, а именно – кокаин с нето тегло 7,203 грама, със съдържание на активно вещество бензоилметилекгонин в кокаина 43.30 % на стойност 900.375 лв., амфетамин с нето тегло 1,508 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 56,30 % на стойност 45,24 лв. и амфетамин с общо нето тегло 0,633 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 9,00 % на стойност 18,99 лв.- всичко на обща стойност 964.605 лв., като деянието останало недовършено, поради независещи от дееца причини – наркотичните вещества били открити при извършена митническа проверка.

II. Деянието е извършено виновно, при форма на вината пряк умисъл по смисъла на чл. 11, ал. 2 от НК.

III. От деянието няма причинени имуществени вреди.

IV. За извършеното престъпление по чл. 242, ал. 2, вр. чл. 18, ал. 1 от НК, на обвиняемия Я. О. /У. О./, СЕ НАЛАГА наказание при условията на чл.

55, ал.1, т.1 от НК в размер на ДВЕ ГОДИНИ лишаване от свобода.

На основание чл. 66, ал. 1 от НК, изпълнението на наказанието СЕ ОТЛАГА за срок от ТРИ ГОДИНИ.

На основание чл.55, ал.3 от НК не се налага предвиденото по-леко наказание глоба, което законът предвижда наред с лишаването от свобода.

V. На основание чл. 242, ал.7 от НК предметът на контрабандата - високорискови наркотични вещества (намалени с количествата изразходвани по време на химичните анализи) на съхранение в склад на ТД „Южна морска“ – кокаин с нето тегло 7,203 грама, със съдържание на активно вещество бензоилметилекгонин в кокаина 43,30 %, амфетамин с нето тегло 1,508 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 56.30 % и амфетамин е общо нето тегло 0,633 грама със съдържание на активно вещество амфетамин 9,00 % СЕ ОТНЕМАТ в полза на държавата и да се унищожат, за което да бъдат изпратени на ЦМУ София.

VI. На основание чл. 53, ал. 1, б. „а“ от НК веществените доказателства-полиетиленови и хартиени опаковки, в които са били съхранявани наркотичните вещества – запечатани в хартиен плик с мокър, мастилен печат на сектор БНТЛ при ОД МВР /при разследващия орган/ да се отнемат в полза на държавата и да бъдат унищожени.

VII. Разноските по делото, на основание чл. 189, ал. 3 от НПК, в размер на 204.27 лева /възнаграждения за експертизи/ СЕ ВЪЗЛАГАТ в тежест на обвиняемия Я. О., като следва да бъдат заплатени по сметка на ТД „Южна морска“.

Определението, с което е одобрено споразумението е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

Съдът, на основание чл.24, ал.3 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И:

ПРЕКРАТЯВА наказателното производството срещу Я. О. /У. О./, роден на ***** г. по НОХД № 1202/2021 г. по описа на Окръжен съд – Бургас.

ОТМЕНЯ наложената мярка за неотклонение на обвиняемия Я. О. /У. О./ – „парична гаранция“ в размер на 5000 лева, наложена на ДП.

ОТМЕНЯ наложената мярка „забрана за напускане пределите на

Република България“.

ОПРЕДЕЛЕНИЯТА относно мерките за принуда подлежат на обжалване или протестиране в 7-дневен срок от днес пред Апелативен съд – Бургас.

Съдът, на основание чл. 395а, ал. 3 и чл. 395в от НПК, РАЗЯСНИ на осъдения Я. О. правото да получи писмен превод на турски език на съдебния акт, с който е одобрено споразумението, и на съдебния акт, с който е отменена мярката му за неотклонение, както и правото да откаже писмен превод при условие, че на съдебното заседание са присъствали неговият защитник и преводач, който е осигурил устен превод от български език на турски език и обратно.

ОСЪДЕНИЙТ О.: Разбрах правото да получа писмен превод на турски език на актовете на съда, както и правото да откажа писмен превод на тези актове при условие, че имам преводач. Заявявам, че се отказвам от правото да получа писмен превод на съдебните определения.

Съдът ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за извършен устен превод в размер на 30 лева, платими от бюджета на съда.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание.

Заседанието приключи в 11:20 часа.

Съдия при Окръжен съд – Бургас: _____

Секретар: _____